

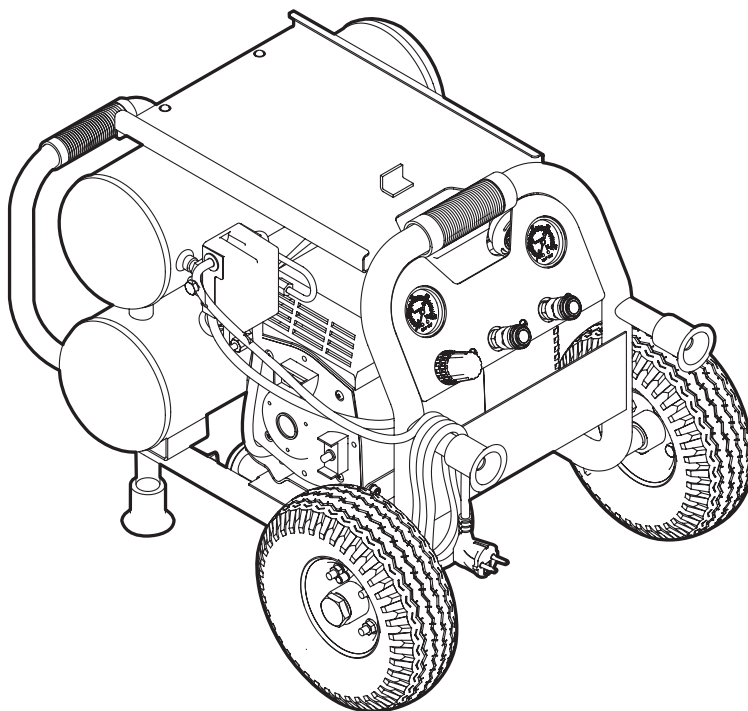


**OPERATING MANUAL
MODE D'EMPLOI
BETRIEBANLEITUNG
GEBRUIKAANWIJZING
BRUKSANVISNING
KÄYTTÖOHJEET JA OSALISTA**

**Air Compressors, oil-less type
Compresseurs d'air, modele sans huile
Kompressors, Typ - ölfrei
Compressors, Olieloos type
Luftkompressorer, oljefritt utförande
Kompressorit, öljytön**

CE

AC29616



VIKTIGT:

LÄS NOGGRANT INNAN DU SÄTTER IGÅNG.
INNEHÅLLET ÄR AVSETT SOM ALLMÄN INFORMATION FÖR ALLA LIKNANDE MODELLER.

NOTERA DESSA NUMMER I UTRYMMET NEDAN OCH SPARA FÖR SENARE BRUK:

Kraftkälla _____ v _____ hz

Modell nr _____

Serienummer _____

Köpdatum _____



⚠ WARNING 1 VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Felaktigt bruk eller underhåll av denna produkt kan resultera i allvarliga skador på person och sak.

Var god läs och förstå alla instruktioner innan du använder luftkompressorn.
Spara det här häftet för senare bruk.



1-1 BRANDRISK

Spreja inte brännbar eller antändbar vätska i ett slutet utrymme. Sprejområdet måste vara väl ventilerat.
Rök inte vid sprejning och spreja inte där det finns gnistor eller lågor.
Håll kompressorn på minst 12–18 fots avstånd från sprejområdet och alla explosiva ångor.



1-2 RISK FÖR ELSTÖT

Koppla från kompressorn från den elektriska strömkretsen före underhåll.
Utsätt kompressorn inte för regn och använd den inte i våta utrymmen.
Använd luftkompressorn aldrig utan anslutning till ett ordentligt jordat uttag med den angivna spänningen och säkringsskydd.
Felaktig jordning kan leda till elstöt.



1-3 EXPLOSIONSRISK

Avvattna behållaren dagligen. Kondensvatten orsakar rost och risk för tankbrott eller explosion.
Utför inga reparationer, ändringar eller svetsningar på behållaren. Vänd dig till ett auktoriserat servicecenter om byte behövs.
Justera inte reglaget så att det utgående trycket blir större än det markerade maximala anslutningstrycket.
Tryckströmbrytaren är fabriksinställd för att din särskilda modell ska fungera optimalt. Förbikoppla eller avlägsna aldrig tryckströmbrytaren, eftersom en felaktig tryckinställning kan orsaka allvarliga personskador eller skador på utrustningen.
Dra i ringen på övertrycksventilen innan du startar kompressorn, för att säkerställa att ventilen rör sig fritt. Övertrycksventilen är fabriksinstallerad för att förhindra att tryckluftsbekållaren skadas om en funktionsstörning uppstår i tryckströmbrytaren. Den är fabriksinställd till en specifik gräns för din särskilda modell och bör aldrig manipuleras med. Justeringar utförda av användaren gör garantin automatiskt ogiltig.



1-4 RISK FÖR BRÄNNSKADA

Heta ytor kan orsaka allvarliga personskador. Vidrör aldrig några utsatta metalldelar på kompressorn under eller omedelbart efter drift. Vidrörande av dessa områden kan orsaka allvarliga brännskador.
Ta inte på skyddshöljen eller försök inte utföra underhållsarbeten innan enheten har fått kallna.



1-5 HÄLSORISKER

Använd andningsskydd i ett väl ventilerat utrymme vid sprejning.
Komprimerad luft från enheten kan innehålla giftig ånga som inte är lämplig att andas in och som kan vara hälsovadlig.
Arbeta i ett utrymme med god ventilation.



1-6 RISKER FRÅN RÖRLIGA DELAR

Enheter startar automatiskt. Använd den inte om skydd har gått sönder eller tagits av.
Alla reparationer som måste göras på produkten bör utföras av personal vid auktoriserat servicecenter.
Ta inte på rörliga delar.



1-7 RISKER FRÅN FLYGANDE OBJEKT

Bär alltid säkerhetsglasögon med sideskydd som är godkända enligt ANSI Z87.1 När du använder luftkompressorn. Använd alltid rätt säkerhetsutrustning när du arbetar med komprimerad luft.
Rikta inte tryckluftströmmen mot någon del av kroppen eller mot andra människor.
Dra ur sladden och töm ut luften ur behållaren innan du utför servicearbeten och alltid när du slutar arbetet för dagen.

1-8 RISK FÖR SAKSKADA VID TRANSPORT AV KOMPRESSORN

Ställ kompressorn alltid på en skyddsmatta när den transportas, för att förhindra skada på fordon.
Se alltid till att kompressorn står stabilt när du använder den, så att enheten inte rör sig oavsiktligt.



Placera i ett rent, torrt och väl ventilerat utrymme



Placera inte i våta utrymmen



Utsätt inte för regn



Använd inte på ojämna ytor



Placera inte i ett slutet utrymme där luftflödet är begränsat

2 ALLMÄN BESKRIVNING AV LUFTKOMPRESSORN

Pumpen i luftkompressor arbetar med en kolvs upp- och neråtgående rörelser i en cylinder. Under den neråtgående rörelsen sugas omgivningsluft in genom intagsventilen, medan utsläppsventilen förblir stängd. Under kolvens uppåtgående rörelse pressas luften in i kompressorbehållaren genom utsläppsventilen och backventilen. Genom den här kontrollerade mekanismen pressas luft in i behållaren tills ett förinställt tryck nås. Trycket regleras genom tryckströmbrytaren. Det finns ingen arbetsluft tillgänglig förrän trycket i luftbehållaren har byggts upp. Luftintagsfiltrets öppningar måste hållas fria från hinder.

Alla verktyg kräver ett speciellt lufttryck för att fungera på rätt sätt. Se efter i bruksanvisningen till ditt luftverktyg för att ta reda på dessa behov och säkerhetsinstruktioner. Det finns en mängd olika luftverktyg som fungerar effektivt med den här luftkompressorn. För bästa resultat bör du alltid jämföra luftverktygets behov med specifikationerna för din kompressors utteffekt. Ett verktyg som kräver mycket kontinuerlig luft, som till exempel en slipmaskin, arbetar inte effektivt med en kompressor med liten behållare. Ett verktyg som kräver lite luft, som till exempel en dyckertpistol, arbetar mycket effektivt med en kompressor med liten behållare. Ta reda på dina luftverktygs effektkrav och se till att de passar ihop med din kompressor, så kommer den här kompressorn att arbeta effektivt.

3 KONTROLL VID MOTTAGNING

Varje luftkompressor testas och kontrolleras noggrant före sändning. Alla ansträngningar görs för att säkerställa en säker och komplett sändning av våra produkter. Var god informera försäljarna om brister upptäcks.

4 ALLMÄNNA KRAV

Se till att luftkompressorn installeras på rätt sätt. Utför underhåll och service regelbundet. Informationen i det här häftet innehåller underhållsplaner och felsökning.

Det är viktigt att du läser denna information och att du sparar den för senare bruk.

5 INSTALLATION

5.1 MEKANISK

Placera kompressorn på en ren, torr och väl ventilerad plats. Kompressorn ska placeras med ett avstånd på 12–18 tum från väggar eller andra hinder som kan störa luftflödet. Placera luftkompressorn på en stadig och jämn yta. Luftkompressorn är utformad med kylflänsar för värmeavgivning som ger rätt kylning. Håll kylflänsarna och andra delar rena. En ren kompressor går lugnare och har längre livstid. Se till att det finns utrymme för lätt åtkomst till luftkompressor för underhålls- och servicearbeten.

5.2 ELEKTRISK

Se till att luftkompressorns elektriska anslutning utförs på ett säkert och korrekt sätt. Alla elektriska arbeten och installationer bör utföras av en elektriker och göras på ett sätt som följer alla tillämpliga normer och bestämmelser.

En felaktig anslutning av luftkompressorn till elsystemet kan leda till allvarliga personskador eller skador på utrustningen.

Observera att luftkompressorn under normala förhållanden arbetar periodvis. Om det skulle behöva utföras service på kompressorn, se till att strömkäslan har stängts av för att förhindra skador på person eller sak.

Om sladden är skadad måste den bytas ut av din försäljare eller dess servicerepresentant för att undvika fara.

5-2-1 MOTOR

Installationen måste göras på ett sådant sätt att den spänning som anges på namnplåten $\pm 10\%$ är tillgänglig vid motorklämmorna under driftsituationen. Användning av en felaktig strömkälla leder till motorstopp och omfattas varken av garantin på den här kompressor eller av motortillverkarens garanti.

5-2-2 TERMISK ÅTERSTÄLLNINGSKNAPP

Se till att alla skydd och höljen sitter på plats innan du trycker på återställningsknappen för att starta om motorn. Om motorn stannar på grund av överlast, vänta 10–15 minuter tills motorn har kallnat och tryck sedan på återställningsknappen för att starta om motorn. Återställningsknappen sitter på motorkåpan.

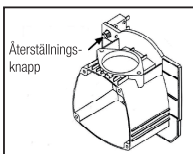
5-2-3 TRYCKSTRÖMBRYTARE

Tryckströmbrytaren fungerar som en styrordning som aktiverar motorn. Tryckströmbrytarens till-/frånslagning har förinställts på fabriken. Ändra inte på inställningarna. Förbikoppla eller avlägsna aldrig den här strömbrytaren, eftersom en felaktig tryckinställning kan orsaka allvarliga personskador eller skador på utrustningen. Vänd dig till din lokala återförsäljare eller närmaste servicecenter om strömbrytaren inte fungerar som den ska.

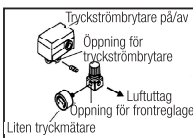
5-2-3-1 Den här tryckströmställaren styr kompressorns på-/avslagning. Den kan slås ifrån manuellt, men när den är i auto-läge gör den att kompressorn startar eller stannar automatiskt utan förvarning alltefter luftbehov. Ställ strömbrytaren alltid i läge av när kompressor inte används och innan sladden till kompressor dras ur.

5-2-4 LUFTTRYCKREGLAGE

Med lufttryckreglaget kan du justera linjetrycket för det verktyg som används. Överskrid aldrig verktygets maximala arbetstryck. För justering trycker du på knappen och vriden den medurs för att öka trycket eller moturs för att minska trycket.



Återställningsknapp



Tryckströmbrytare på/av
Öppning för tryckströmbrytare
Luftuttag
Öppning för frontreglage
Liten tryckmätare



5-2-5 JORDNINGSinSTRUKTIONER

Gör inga ändringar på medföljande stickpropp. Om den inte passar i det tillgängliga uttaget bör rätt uttag installeras av en kvalificerad elektriker. Stickproppen måste anslutas till ett uttag som är ordentligt installerat och jordat enligt alla lokala normer. Om dessa jordningsinstruktioner inte förstås till fullo eller om det finns tvivel om huruvida kompressorn är ordentligt jordad bör en kvalificerad elektriker kontrollera installationen.

5-2-5-1 Den här produkten är avsedd för 230 volt eller 400 volt nätspänning. Det ska användas en sladd med jordad stickpropp som den som visas här. Se till att produkten ansluts till ett uttag som passar till stickproppen. Det bör inte användas någon adapter till den här produkten. (Ta reda på lokala normer när det gäller andra områden.)

5-2-6 FÖRLÄNGNINGSSLADDAR

Användning av förlängningssladd orsakar till viss grad spännings- och effektförlust. För optimal prestanda bör kompressorns nätsladd anslutas direkt till ett jordat vägguttag. Använd inte någon förlängningssladd om det inte är absolut nödvändigt. Det är bättre att använda en lång luftslang för att nå fram till det område där arbetet utförs. Följ nedanstående riktlinjer om det inte går att undvika användning av en förlängningssladd:

Använd endast tretrådiga förlängningssladdar. Se till att din förlängningssladd är i gott skick. Kontrollera att grovleken är tillräcklig för den ström som enheten drar. Observera att ju mindre grovleken är, desto grövre är sladden. Exempel: grovlek 10 är grövre än grovlek 12.

6 SMÖRJNING AV LAGER

Lagren i den här enheten är förseglade lager som innehåller tillräckligt med smörjmedel för att det ska räcka under hela deras livslängd. Det behövs inget annat smörjmedel.

7 DRIFTSÄTTNING

7-1 Kontrollera att muttrar och bultar sitter ordentligt fast. Detta måste göras eftersom en del fästdon kan lossna under transporten.

7-2 Kontrollera att kompressorn står på ett starkt, stabilt och jämnt underlag.

7-3 Kontrollera att luftfiltret är rent.

7-4 Placera inte något material på eller emot remskyddet eller kompressorenheten.

Hindrande material begränsar kyleffekten och kan leda till funktionsstörningar.

7-5 Öppna tryckluftsbehållarens utsläppsventil och starta enheten för drift utan last. Låt enheten vara igång i minst tjugo minuter utan last.

7-6 När kompressorn har varit igång i tjugo minuter, stäng ventilen och låt enheten nå maximalt drifttryck. Se till att kompressorn stannar vid det förinställda maximala trycket och att toptrycket släpps genom tryckströmbrytaren.

7-7 Kontrollera luftkompressorn och rörsystemen med avseende på läckage och rätta till efter behov.

7-8 Stäng av all strömförsörjning till luftkompressorn innan reparationer eller underhållsarbeten utförs.

⚠ WARNING

INNAN UNDERHÅLLSARBETEN ELLER JUSTERINGAR UTFÖRS PÅ DIN LUFTKOMPRESSOR BÖR NEDANSTÅENDE SÄKERHETSÅTGÄRDER VIDTAS.

A. SLÅ IFRÅN STRÖMMEN.

B. SE TILL ATT DET INTE FINNS NÅGOT LUFTTRYCK I TRYCKLUFTSBEHÅLLAREN.

8 KONTROLLISTA FÖR UNDERHÅLL

8-1 LISTA FÖR DAGLIG KONTROLL

8-1-2 Avlägsna kondensvatten från tryckluftsbehållaren.

8-1-3 Kontrollera med avseende på ovanliga ljud eller vibrationer.

8-1-4 Se till att alla muttrar och bultar sitter fast.

8-2 LISTA FÖR KONTROLL EN GÅNG I VECKAN

8-2-1 Rengör luftfiltret, byt ut om nödvändigt.

8-3 LISTA FÖR KONTROLL EN GÅNG I KVARTALET ELLER EFTER 300 TIMMAR

8-3-1 Byt ut filterelementet.

8-3-2 Kontrollera övertrycksventilen.

8-3-3 Kontrollera att tryckströmbrytaren alltid avlastar när motorn stannar.

8-3-4 Rengör och blås bort damm eller smuts från pumpens kylflänsar och från motorn.

8-3-5 Kontrollera luftsystemet med avseende på läckor genom att applicera tvålatten på alla skarvar. Om läckage upptäcks, åtgärda dem.

9 FÖRVARING: NÄR DU HAR SLUTAT ANVÄNDA LUFTKOMPRESSORN

9-1 Ställ strömbrytaren i läge av och dra ur sladden.

9-2 Var noga med att avlägsna vattnet från luftbehållaren.

9-3 Skydda elsladden och luftslangen mot skador.

9-4 Förvara luftkompressorn på en ren och torr plats.

10 FELSÖKNING

TILLSTÅND	ORSAK	KORRIGERANDE ÅTGÄRD
Kompressorn startar inte	1 Lös elanslutning 2 Överhettad motor	1 Kontrollera ledningsanslutningar 2 Tryck på återställningsknappen eller vänta på automatisk återställning
Lågt tryck	1 Funktionsfel i ventiler 2 Lösa rör eller rörkopplingar 3 Igensatt luftfilter 4 Söndrig backventil	1 Kontrollera intags- och utblåsningsventilerna 2 Skruva fast rörkopplingarna 3 Rengör eller byt ut filtret 4 Byt ut backventilen
Övertrycksventil löser ut	1 Söndrig tryckströmbrytare eller felaktig inställning 2 Söndrig övertrycksventil	1 Rätta till inställningen och byt ut tryckströmbrytaren om problemet fortsätter 2 Byt ut ventilen
Stark dammbildning eller förekomst av vatten	1 Igensatt luftintagsfilter 2 Slitna ventiler 3 Slitna kolringar 4 Hög omgivningstemperatur och/eller fuktighet 5 Kompressorn har använts för mycket	1 Rengör eller byt ut filtret 2 Byt ut ventiler 3 Byt ut kolringarna 4 Installera en fuktavskiljare och/eller en torkare 5 Kontrollera om det läcker luft. Om inga läckor hittas behövs en större kompressor
Vatten i tryckluftsbehållaren	1 Kondensering i tryckluftsbehållaren	1 Avvattna dagligen eller installera automatisk avtappning
Starkt ljud	1 Lösa ventiler 2 Lösa rör 3 Enheten har inte installerats på en jämn yta 4 Kol eller främmande partiklar på kolven 5 Slitna lager	1 Kontrollera om ventilen är skadad 2 : Sätt fast efter behov 3 Se till att enheten monteras på en jämn yta 4 Rengör kolven Kontrollera om cylinderväggarna har skårar 5 Byt ut lagren
Kompressorn är överhettad	1 För liten enhet i förhållande till luftbehovet 2 Kompressorns placering 3 Luftläckor i systemet 4 Igensatt luftfilter 5 Slitage, skada eller kolbildning på ventilen 6 Kolbildning på kylarröret eller backventilen	1 Kontakta försäljaren av kompressorn 2 Se avsnittet om installation 3 Laga läckorna 4 Rengör eller byt ut filtret 5 Rengör eller byt ut ventiler 6 Rengör eller byt ut efter behov
Tryckströmbrytaren avlastar inte eller läcker luft när enheten inte är i drift	1 Tryckströmbrytarens avlastningsmekanism är möjligtvis smutsig eller defekt 2 Backventilen är möjligtvis smutsig eller defekt	1 Rengör, reparera eller byt ut tryckströmbrytaren 2 Rengör, reparera eller byt ut backventilen
Luft läcker ut vid backventilen	1 Söndrig eller smutsig backventil	1 En söndrig backventil gör att luft ständigt läcker ut när det finns tryck i behållaren. Ta bort och rengör eller byt ut ventilen.
Luftläckor i luftbehållaren eller i behållarens svetsade fogar	1 Söndrig luftbehållare	1 Luftbehållaren måste bytas ut, reparera inte läckan.